GO NAGAI PRESENTS
Z
MAZINGER
2

GO NAGAI PRESENTS

Z MAZINGER

VOLUME 2

RBA

d/books

DYNAMIC

go nagai presents
Z MAZINGER

dirección de producción:	federico colpi
edición y rotulación:	kazuhiko murata
coordinación:	naoya otsuka
diseño de cubiertas:	leonardo grimani
grafismo:	tazio bettin
escáneres e impresión:	alan lee

traducción: marc bernabé y enric joga (daruma serveis lingüistics, sl)

printed in Taiwan by d/visual taipei incorporated.

©1999 go nagai / dynamic planning. all rights reserved.
para esta edición: © 2006 go nagai / dynamic planning.
under exclusive license to d/visual incorporated, tokyo.
distribuido en exclusiva por RBA coleccionables sa.

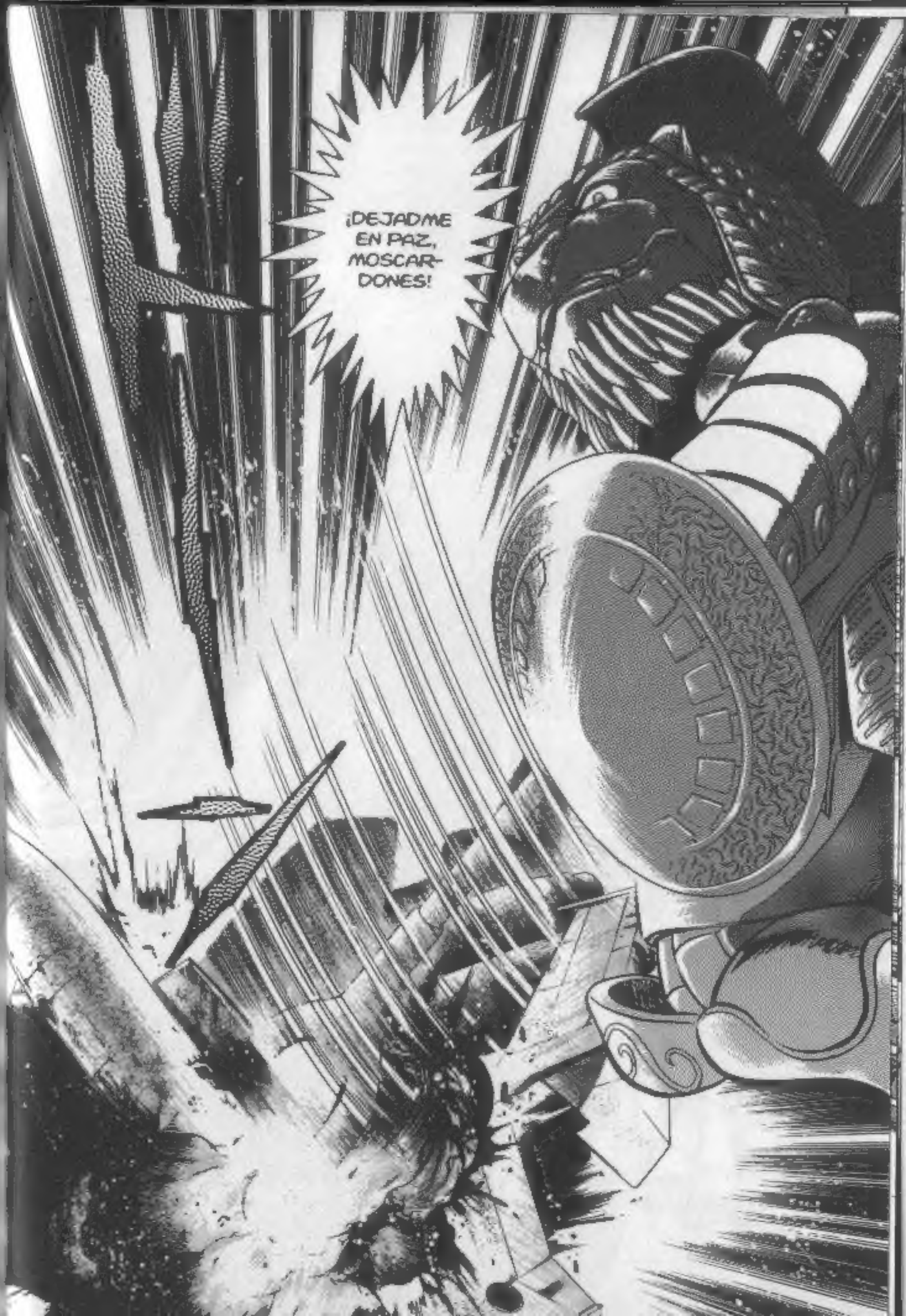
¡KOJI! ¡¡ÉSTE ES TU "Z", DOTADO DE UNA NUEVA ARMADURA!!
EL BRAIN HAWK ES UN VEHÍCULO QUE TE TRANSPORTA HACIA LA CABEZA DE Z Y TE PERMITE PILOTARLO A PLACER DESDE EL INSTANTE EN EL QUE SE ACOPLA.

TRAS ANALIZARLE, LE HEMOS AÑADIDO UNA NUEVA ARMADURA Y TAMBIÉN NUEVAS ARMAS.
¿¡AR-MAS!?
¡ESO ES!
LUEGO TE CON-TARÉ MÁS SOBRE ELLAS.

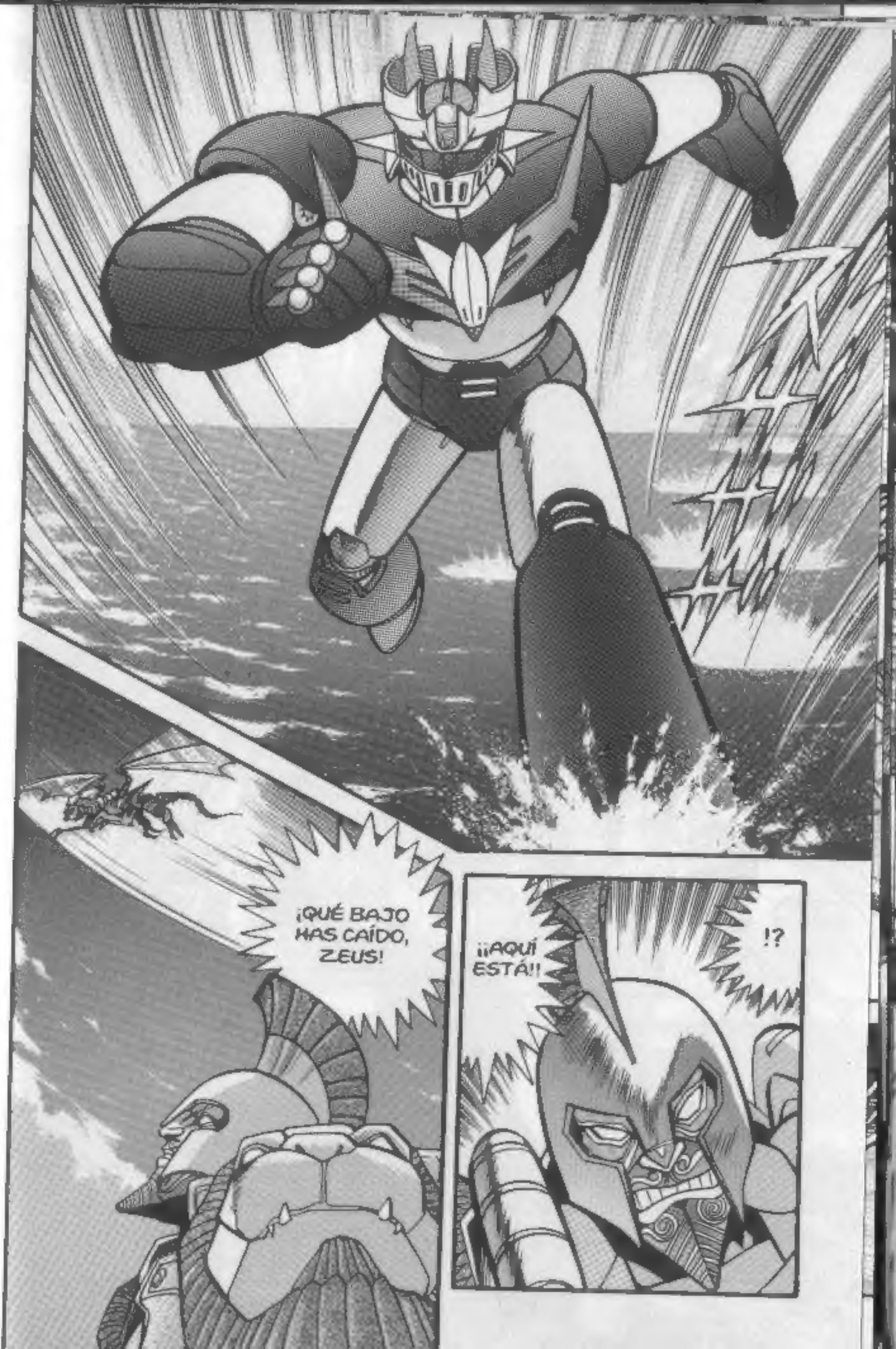
TANTO LA NUEVA PROTECCIÓN COMO EL BRAIN HAWK SE HAN FABRICADO A PARTIR DE LA ANTIGUA CORAZA. ¡ES UN MATERIAL MUCHO MÁS RESISTENTE QUE CUALQUIER METAL TERRESTRE!
¡VE Y LUCHA SIN TEMOR!
¿PERO CÓMO PUEDO TRASLADARME DESDE LA ISLA HASTA DONDE ESTÁ EL BRUTO MECÁNICO?
¿RECUERDAS QUE Z DIO UN SALTO ESPECTACULAR?
AH... SÍ.
¡ES VERDAD! CUANDO PERSEGUÍA AL DR. INFIERNO...

PARECE SER QUE Z TIENE UN DISPOSITIVO ANTIGRAVITACIONAL.
NUESTROS CONOCIMIENTOS CIENTÍFICOS NO ALCANZAN A EXPLICAR SU FUNCIONAMIENTO, PERO...
¡ES POSIBLE CORRER SOBRE EL AGUA!
¿¡CORRER SOBRE EL AGUA!?
¡INCREÍBLE!
¡BIEEEN! ¡ALLÁ VOOOY!
¡¡ADELANTE, Z MAZINGER!!

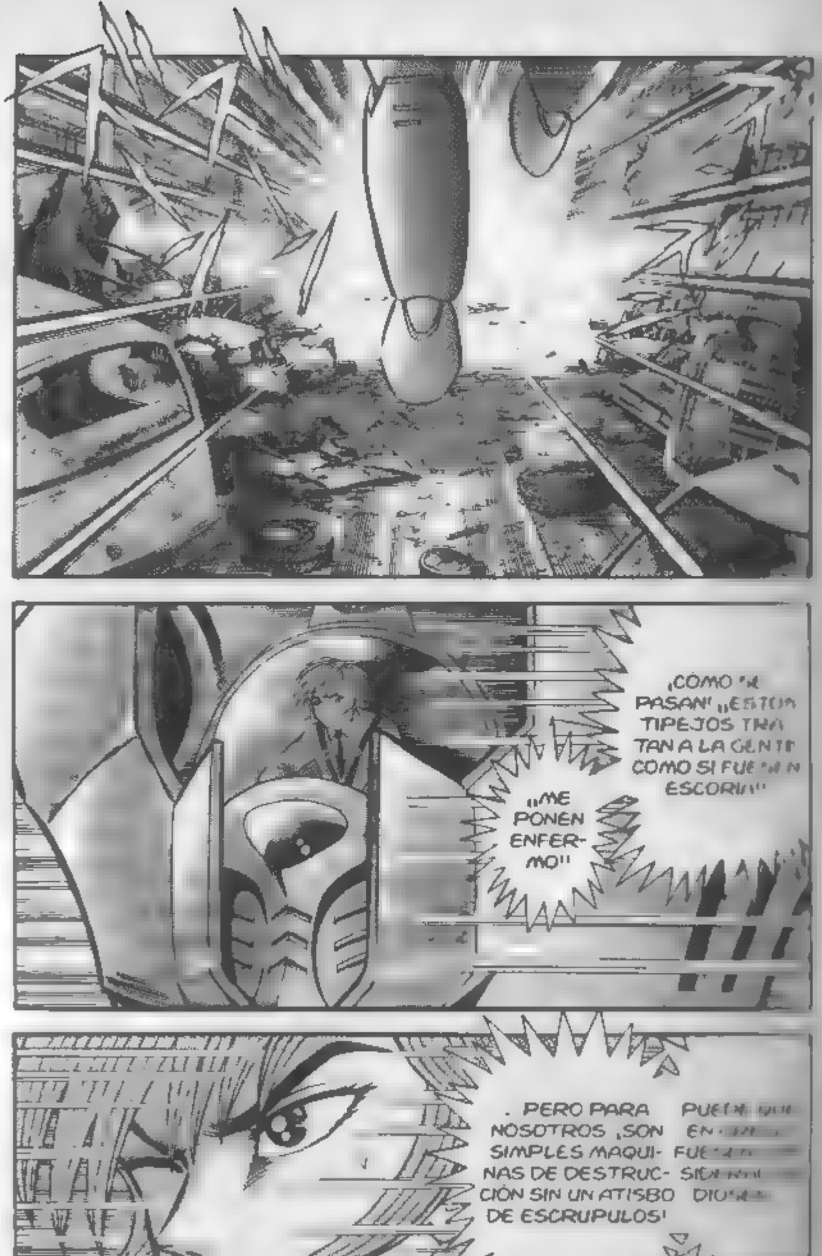
MA
ZIIIIN
GOOOOO


¡DEJADME EN PAZ, MOSCARDONES!

¡UAAAHHH!


!?
¡¡AQUÍ ESTÁ!!
¡QUÉ BAJO HAS CAÍDO, ZEUS!

AHÍ ESTÁ ZEUS... ¡NO, DIJO QUE ERA Z!
¡AIARTH! ¿¡TE VES CAPAZ DE DERRIBAR A Z!?
¡PARA ESO HE VENIDO! ¡SOY AIARTH, EL QUE ACABARÁ CON ZEUS!
¡NO TOLERARÉ QUE EL BRUTO MECÁNICO SEAGULGO SE ENTROMETA!


¡CÓMO 'N PASAN! ¡¡ESTOS TIPEJOS TRA TAN A LA GENTE COMO SI FUERAN ESCORIA!!
¡¡ME PONEN ENFER- MO!!
. PERO PARA NOSOTROS ¡SON SIMPLES MAQUI- NAS DE DESTRUC- CIÓN SIN UN ATISBO DE ESCRUPULOS!

¡JUAA JA JA JA JA!
¡JO, JO, JO!
¡NO ES- PERABA MENOS DE TI AIARTH GENERAL DE NUESTRO EJÉRCITO!
¡¡DEJA QUE YO, EL BARÓN ASHLER ME ENCARGUE DE DARLE LA BUENA NUEVA A SU EXCELENCIA HELL GIGAN- DES!!

¡¿YA ESTÁS AQUÍ, ZOMBI DE ZEUS!?
¡SON MUY DISTINTOS DE ZEUS! ¡¡ESTOS MONSTRUOS NO SE MERECEN MAS QUE LA MUERTE!!
¡MUUUY DI-VERTIDO! ¡¡TE VOY A HACER AÑICOS!!
¡YO AIARTH. HE VENIDO A CONDENARTE A MUERTE!
¡TU CADAVER DE ZEUS SUBYUGADO POR UN HUMANO!

¡YO, EL GENERAL AIARTH HE VENIDO A MATARTE!
¡ZEUS! ¡¡MUÉRETE DE UNA VEZ!!
¡TE EQUIVOCAS! ¡NO ESTÁS HABLANDO CON ZEUS!
¡¡SINO CON UN NUEVO GUERRERO DE LA TIERRA!!
¡Z!
¡¡SU NOMBRE ES Z!!

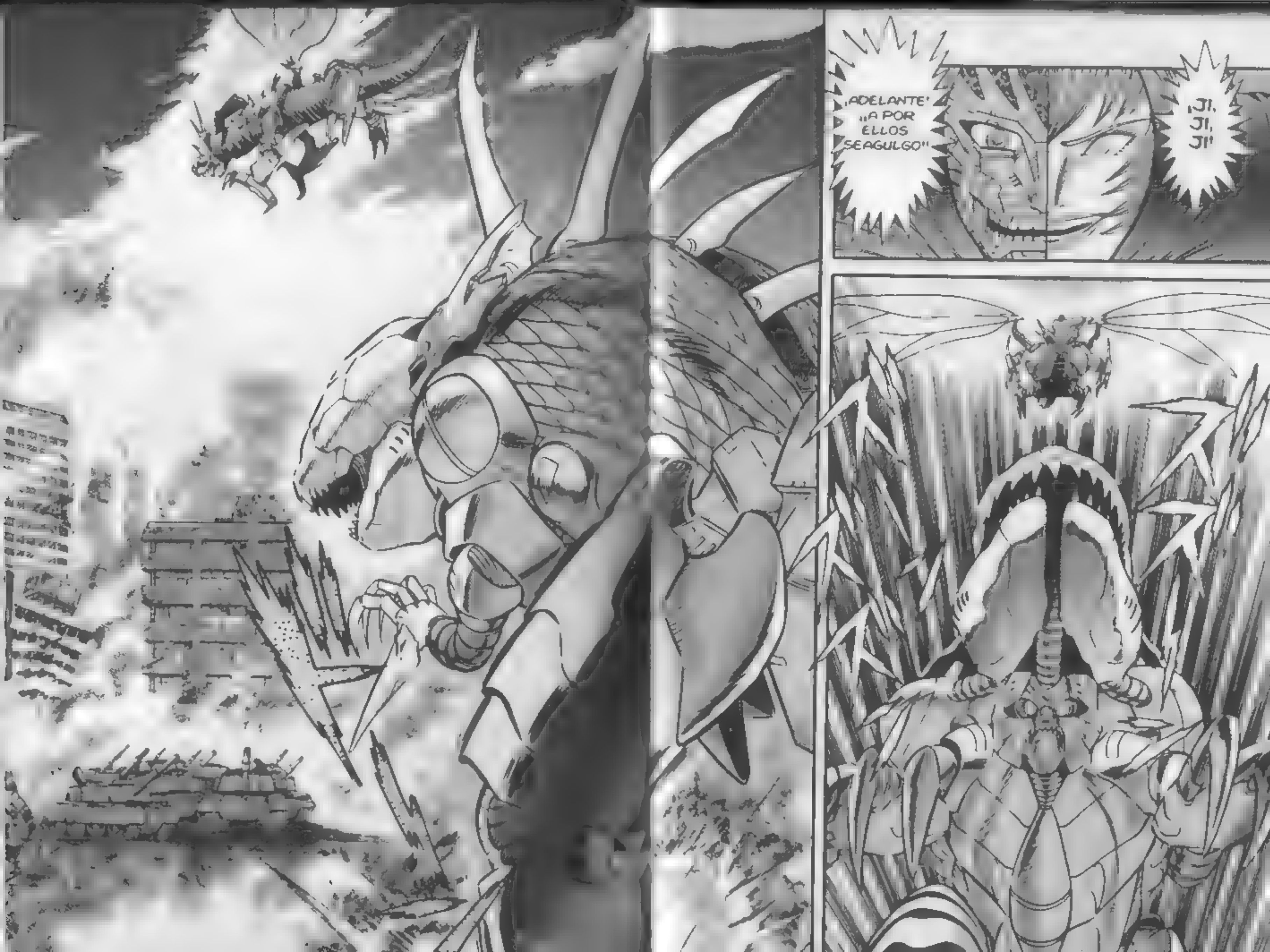
¡JO, JO JO! ¡ES IMPOSIBLE QUE UN TERRESTRE PUEDA DERROTAR A AIARTH!
¡NI SIQUIERA CON EL CUERPO DE ZEUS!
¡¡UN HOMBRE NUNCA VENCERÁ A UN DIOS!!
¡Z, SERÁS TÚ QUIEN ACABE IRREMEDIABLEMENTE APLASTADO!

¡Z MAZINGER!
¡EVALUAD LA SITUACION E INDICADLE CUALES SON LAS MEJORES ARMAS EN CADA MOMENTO!
BEN!
¡Z ATACA AL ENEMIGO!

¡¡SE TE LLENA LA BOCA HABLANDO DE DIOSES MECANICOS, PERO NO SOIS MAS QUE ROBOTS!!
¡NO MENOSPRECIES A LOS TERRESTRES!
¡ILUSO!
¡SINVERGÜENZA!
¿¡Z MAZINGER DICES!?
¿¡COMO PUEDES SER TAN ARROGANTE!?
¿¡DE VERAS CREES QUE UN SIMPLE HUMANO PUEDE DOMINAR EL CUERPO DE UN DIOS MECANICO!?
¿¡CÓMO!?

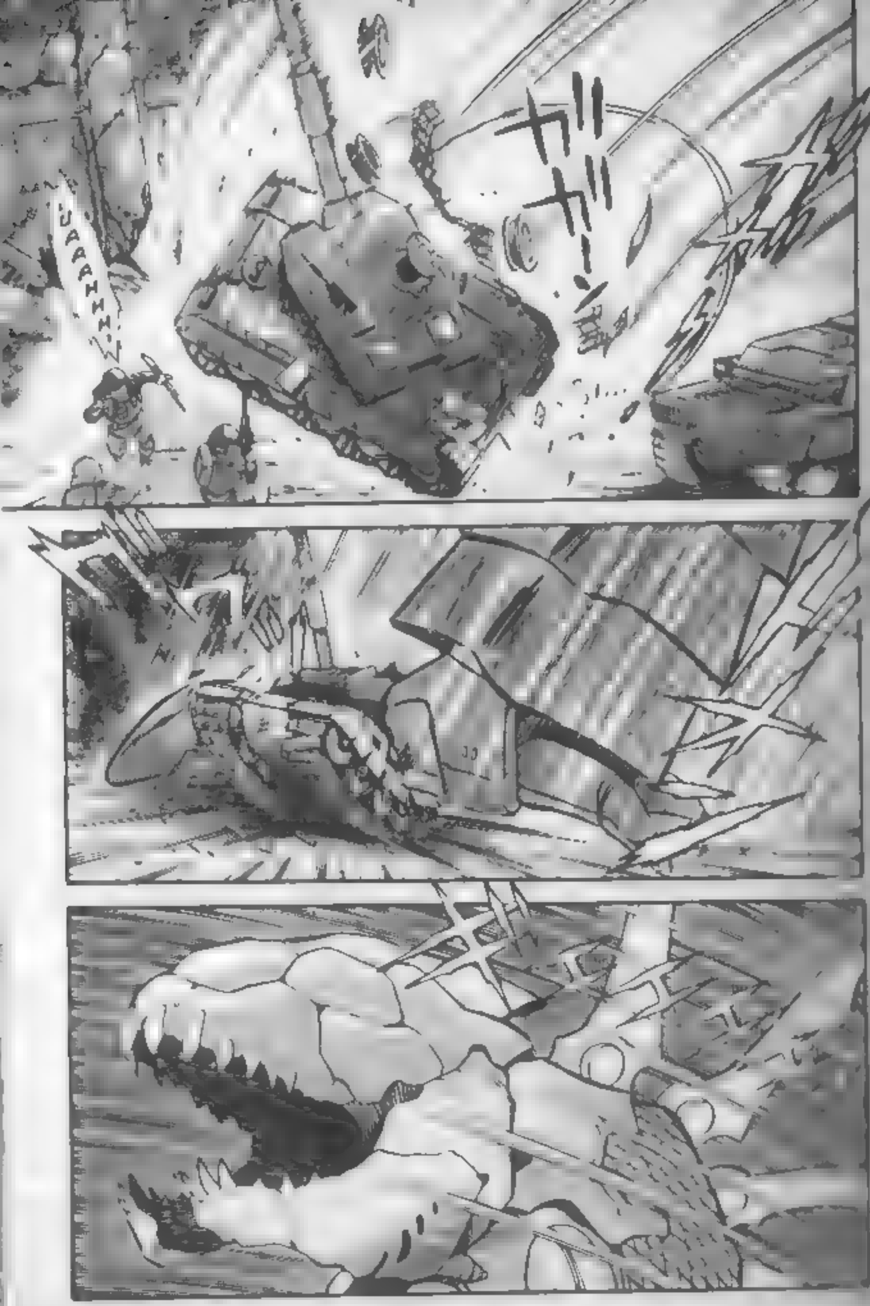
¡EL MISMÍSIMO AIARTH, GENERAL DE LOS BRUTOS MECÁNICOS!
¡UAAAAAAAAAAAAGH!

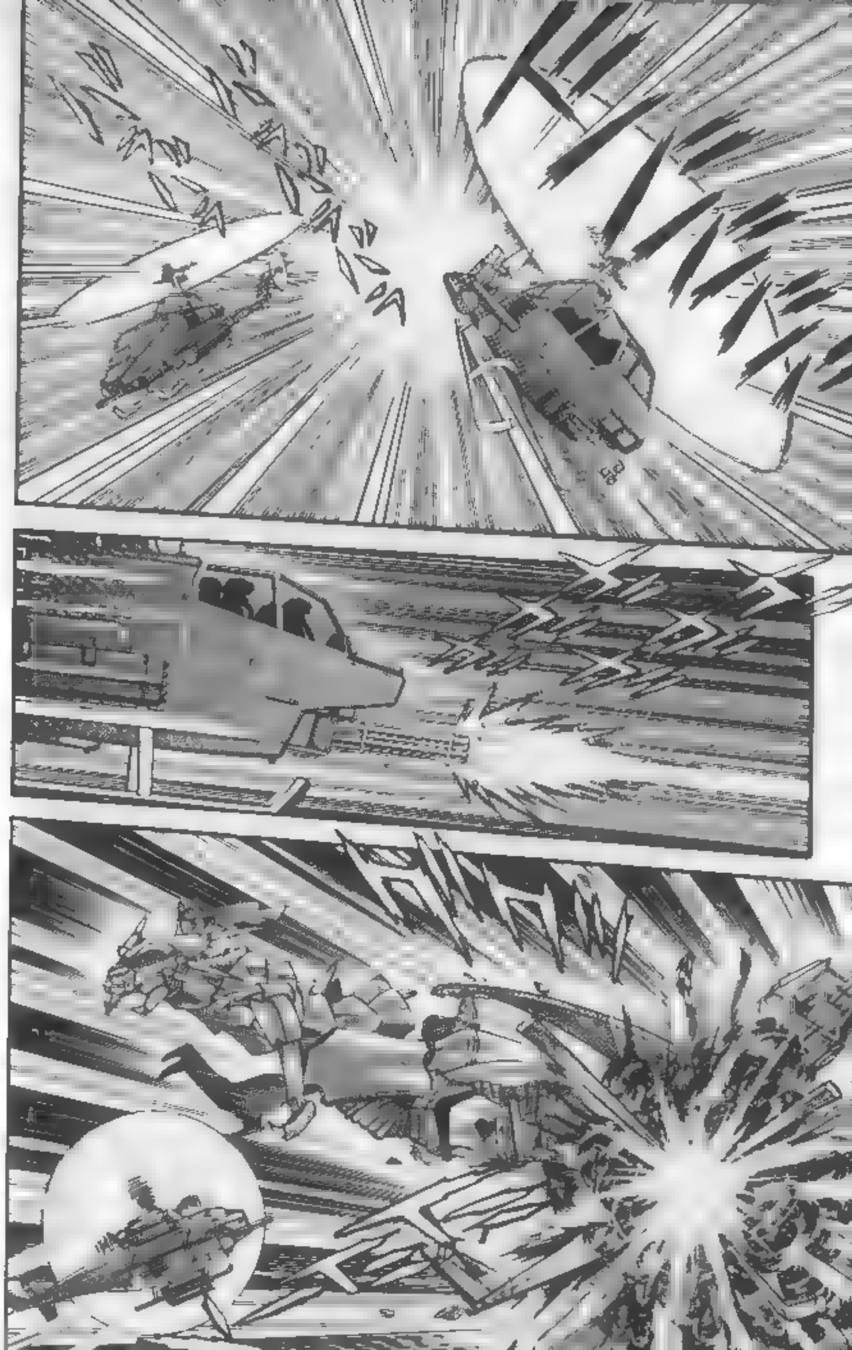
¿¿TE CREES CAPAZ DE VENCERNOS A NOSOTROS QUE HACE MILES DE ANOS QUE MANEJAMOS ESTAS MAQUINAS??
¡PARA MANEJAR A VOLUNTAD ESTAS CARCASAS HAY QUE ENTREGARSE EN CUERPO Y ALMA A LAS ARTES MARCIALES! ¡A LA LUCHA!
¡¡EL FISICO NO LO ES TODO! ¡¡HASTA EL ESPIRITU HAY QUE ENTRENAR!!
POR ALGO ME LLAMAN EL DIOS DE LA GUERRA.



¡ADELANTE! ¡¡A POR ELLOS SEAGULGO!!
¡JI, JI, JI!

¡YA VIENE!
¡FUE-GOOOO!
¡ESTÚPIDOS! ¿¡CREÉIS QUE CON VUESTRAS RIDÍCULAS ARMAS PODRÉIS CONTRA UN BRUTO MECÁ-NICO!?
¡JA JA JA JA!


UAAAHHH!

¡A POR ELLOS, SEAGUL-GO!
¡JUAAAK JA JA JA!
¡¡LAS ARMAS TERRES-TRES NO NOS AFECTAN!!
¡Y AIARTH SE ENCARGARÁ DE VUESTRO FIEL Z!
¡UN SE-GUNDO!
¿¿QUÉ PASA SI AIARTH ES DERROTADO??
¿HAS PENSADO ALGO?
¡NO TE PREOCU-PES!
¡MI OTRA MITAD LO TIENE TODO CONTRO-LADO!


AH.
KOJI ESTÁ TRABAJANDO.
CREÍA QUE ESTABA EN EL INSTI..
¡Z, MEJOR DICHO, Z MAZINGER, SE ENFRENTA EN ESTOS MOMENTOS A UN NUEVO BRUTO MECÁNICO!
¡MAMÁ! ¡KOJ ESTÁ PILOTANDO A Z!
AHORA LE LLAMAN Z MAZINGER. ¡KOJI LE HA PUESTO EL NOMBRE!
¡OH, NO ESTÁ MAL!
ES UN BUEN NOMBRE, SUENA BIEN!

¡PODRÍAMOS HASTA VENDER MUÑECOS!
¡YA SÉ! ¡MONTARÉ UNA LINEA COMERCIAL!
¡MAMÁ! KOJ ESTÁ EN APUROS..
¡TRANQUILA, TRANQUILA!
¡SU RIVAL ES PODEROSO!
TU HERMANO TIENE MUCHA SUERTE.
¿Y AHORA QUIÉN SERÁ?
¿ALGUIEN QUE VIENE A PROPONERME ALGÚN BUEN NEGOCIO?
¡JE, JE, JE!
YA VAAAA.
BUENAS..
¿EH?
¿ES ÉSTE EL DOMICILIO DE KOJI KABUTO..? ¿ES USTED..?

¡A USTED Y A TODOS LOS QUE HAYA EN LA CASA!
LO SIENTO, PERO HEMOS VENIDO A SECUES-TRARLA
¡FUERA, FUERA!
¡AYYYY! ¡MIRAD, YO NO TENGO NADA QUE VER CON LO QUE HAGA O DEJE DE HACER MI HIJO, ¿VALE?!
¡NO OS SERVIRÁ DE NADA CAPTURARME! ¡A KOJI LE IMPORTARÁ UN COMINO!
¿EH?
¡ESCAPA, HAGANE!
¿EH? ¿EL QUÉ?
¡¡ES EL ENEMIGO!!
YO SOY..
OH, SU MADRE... CON LO JOVEN QUE ES, PENSABA QUE SERIA SU HERMANA.
¡QUÉ COSAS DICE
HIEEEEEE
¡TOKO KABUTO, PARA SERVIRLE! ¡JO, JO, JO!
¡PUES LA MADRE DEL HÉROE DE LA TIERRA, ¿QUIÉN SI NO?!
BU... BUEN...
...ENOS DÍAS!
MA... MADRE MÍA...
EL BARÓN ASHLER, COMANDANTE DE LAS TROPAS DE BRUTOS MECÁNICOS ENCARGADOS DE LA INVASIÓN DE JAPÓN.

¡NO ESTÁN!
¡POR EL BALCÓN! ¡SE HAN IDO POR AHÍ!
¡PUES NO!
!
¡ARRIBA!

¡¡VAMOS, HAGANE!!
¡RÁPIDO!
SUERTE QUE HABIAMOS PREVISTO ALGO ASI Y HABIAMOS PENSADO EN UNA RUTA DE ESCAPE. ¿EH? ¡JA, JA!
¡COMO SI FUERA COSA DE RISA! ¿POR QUÉ NO LLAMAS A KOJI...?
¡ESTO PINTA MUY FEO!
¡AAUUU!
NO ME GUSTA NADA METERME EN LIOS.
¡Y MENOS POR CULPA DE KOJI Y SUS TRABAJITOS!
¡DE ESO NADA! YA SABES QUE ÉL ESTARÁ CONCENTRADO EN EL MONSTRUO...
¡NO VENDRIA!
¿¡QUÉEE?! PERO SIN Z, NO PODREMOS SALIR DE ÉSTA
¡A LA AZOTEA!
YO ME QUEDO AQUÍ.

¡NO PRETENDEMOS HACEROS DAÑO!
¡SUBID, TOKO Y HAGANE KABUTO!
¡KYAAAAHH!
¡HIIEEEEH!
PERO SI KOJI ES MUY BUENO..
¡PERO NO SE LO DIGAS!
¡LOS TERRESTRES SIEMPRE HABÉIS TENIDO DEBILIDAD POR VUESTRAS FAMILIAS!
¡OS UTILIZARÉ PARA CALMAR LA FURIA DE Z A CAMBIO DE VUESTRAS VIDAS!
¡¡IMBÉCIL!!
¡A KOJI ESTO NO LE IMPORTA! ¡ESE CHICO ES UN INGRATO!
¿¡EH!?
¡JO, J JO! M NO BA PARA RO HUMAN
¡¡ESTA TÁCTICA ES LA MÁS EFECTIVA, ESTÁ CLARO!!
¡AH!
TSK..

¿¡TE ATREVERÁS A ENFRENTARTE A NOSOTROS, LOS SOLDADOS DE LA MÁSCARA DE HIERRO!?
¡¡ESTÚPIDA!!
¡JIAH!
¡HAAAAAAA!

NO HUYÁIS.
ES INUTIL
¡JE, JE, JE! PUES VAYA LIO, ¡NOS HAN RODEADO!
¡O SUBÍS AL VEHÍCULO O VENÍS CON NOSOTROS! ¡ELEGID!
¡HAGANE! ¿SABES QUÉ ES LO QUE VAMOS A HACER AHORA, VERDAD?
SÍ, MAMÁ.
ME PONDRÉ DETRÁS DE TI Y NO ME SEPARARÉ.
¡DALES, MAMÁ!
¡¡HE AQUÍ TOKO KABUTO, DE LA 17o GENERACIÓN DE GUERREROS DEL ESTILO DE LUCHA KABUTO, FUNDADO DURANTE LA ÉPOCA FEUDAL!!
¡YO SERÉ VUESTRA RIVAL!

KOJI
DE
¿¡LO QUE ME HA DICHO ANTES, ¿VERDAD!?

!?
¡ADELANTE Z BIRD!
¡MI ENEMIGO USA UNA RMA ENORME, CON LO QUE PUEDO CONTRAATACAR SIN NINGUN ESCRÚPULO!

¡JIAAAHHH!
¡¡EMBESTIDA MAZINGER!!
¿¡QUÉ ME DICES AHORA!?

¿¡LO LOGRAMOS!?
¡¡ESTO POR GOLPEAR A MI Z!!
¡TE LO DEVOLVERÉ CON INTERESES!

¡AHORA VERÁS!
¡HA LLE-
GADO TU
HORA!
¡¿UEEEH!?

QU... ¿QUÉ HACÉIS? ¡UNOS REHENES MUERTOS NO SIRVEN PARA NADA!
¡UAYYY!
¡AAAY!
ASÍ NO DESOBEDECERÍAIS A LOS DIOSES MECÁNICOS.
¿¡LO VEIS!?
¡BASTA CON RECONSTRUIROS UNA VEZ MUERTAS!
COMO NOSOTROS...
¡¡MORID!!
¡NOOOOO!

JUGGHH.
¡¡ESTOY FURIOSO!!
MALDICIÓN! ¡LA MUJER SE HA CRECIDO AL NO ATACARLA NOSOTROS EN SERIO!

¡TSK!
¿VAIS A OBLIGARME A USAR UN BRUTO MECÁNICO PARA RAPTAR A UN PAR DE MUJERES?
¡KIAAAAH!

¡¿ESTÁIS BIEN!?
¡SE PRESENTA EL INSPECTOR BODA CON DOS DE SUS HOMBRES!

¡SU BELLEZA TIENE INFINITA FAMA ENTRE LOS DIOSES MECÁNICOS!
¡¡AFRODITA, DIOSA DE LA BELLEZA!!

¡¡EEEEEHHH!?
QU... ¿¿QUÉ HACE USTED...!?
PO... ¿¿POR QUÉ HA VENIDO A LA TIERRA!?

¡¡OS RECUERDO QUE LA TIERRA ESTÁ BAJO LA JURISDICCIÓN DE NUESTRO SEÑOR HADES, SOBERANO DE LOS INFIERNOS!!
¡TENGO UN MENSAJE PARA HADES!
¡CÁLLATE, SER INMUNDO!
OH, AFRODITA, DIOSA DE LA BELLEZA...
¿A QUÉ ES [redacted] VUESTRA PRESENCIA EN ESTE PLANETA?
¡HA VENIDO OTRO ROBOT
¡UN ROBOT MUY HERMOSO!

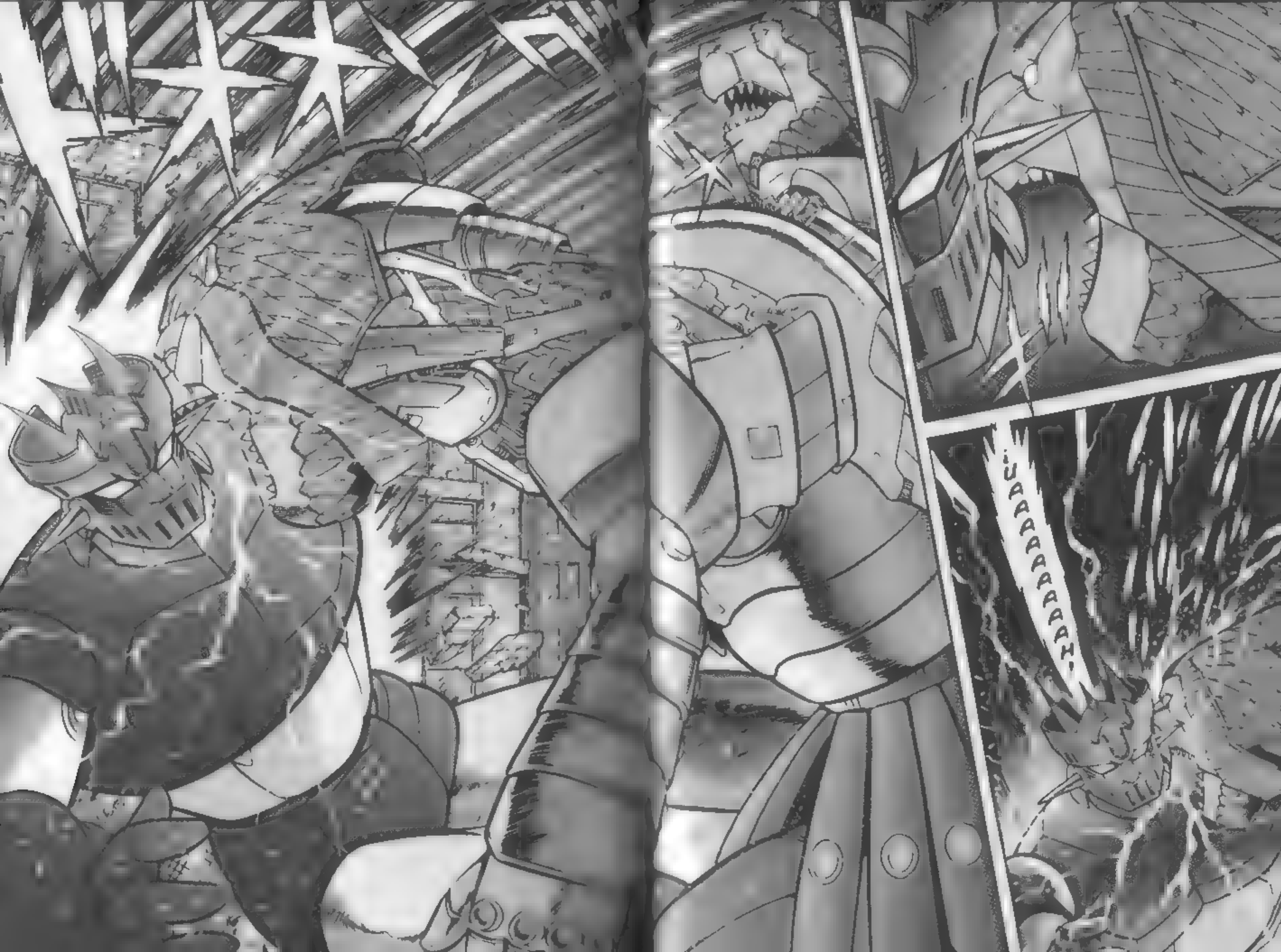
¿¡LO QUE ESTÁIS DICIENDO VA EN SERIO!?
N.. ¡NO PUEDE SER!
¡¡GROOHHH!! QU... ¿¡QUÉ ESTÁIS DICIENDO!?
PERO SI DE NUEVO EL IMPERIO DIVINO PRETENDE ATACAR LA TIERRA...
¡MUY EN SERIO! ¡¡SIEMPRE HABÍA LAMENTADO NO PODER AYUDAR A ZEUS EN SU MOMENTO POR ENCONTRARME EN EL CAMPO DE BATALLA DE UNA GALAXIA REMOTA!!
¡¡YO, AFRODITA, COMPARTO LAS IDEAS DE ZEUS!! ¡POR LO TANTO, PROTEGERÉ LA TIERRA!
¡DILE QUE ZEUS NO ES EL ÚNICO EN NEGARSE A ACATAR LAS DECISIONES TOMADAS EN EL IMPERIO DIVINO, EN LA SUPERDIMENSIÓN ESPACIAL DEL OLIMPO!

¡YO TOMARÉ EL RELEVO DE ZEUS!
¿¿CÓMOOOO??
¡TRAIDORA!
¡¡ESTO EQUIVALE A ENEMISTARTE CON TODOS LOS DIOSES!!
¡PUES QUE ASÍ SEA!

¡HAN LUCHADO ENTRE ELLOS!
¡OOOH!
¡ESTÁ CON NOSOTRO ¡ESE ROB MUJER NUESTR ALIADO!

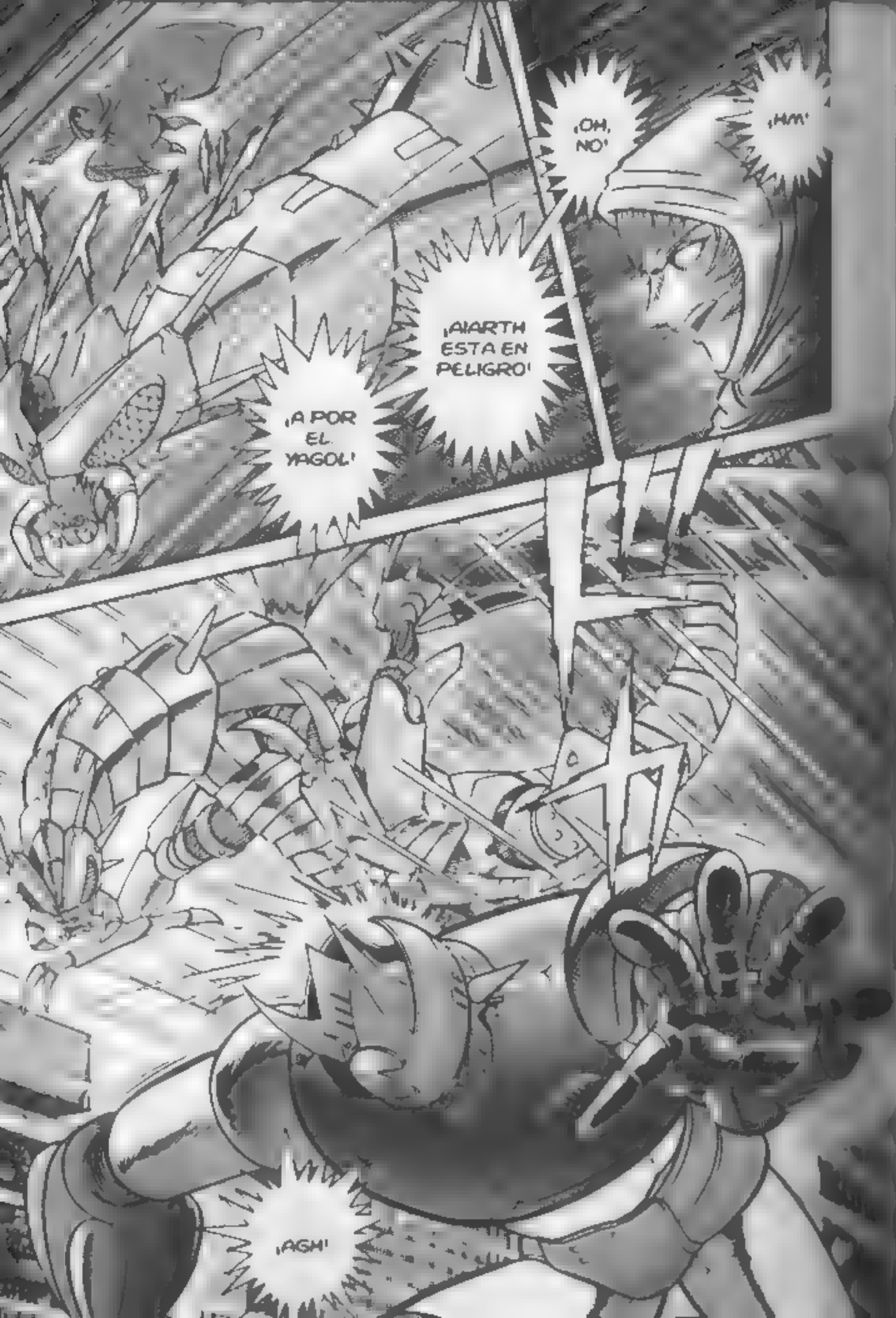
¡INFORMARÉ A HADES DE TU TRAICIÓN!
¡YO TE MALDIGO, AFRODITA!
¡¡ESTÚPIDA INCONSCIENTE QUE TE PONES DEL LADO DE LOS TERRES-TRES!!

¡JA JA JA JA!
PATÉTICOS EJÉRCITOS HUMANOS...
¡NUESTRO UNICO RIVAL ES Z!
¡¡¡GGRAAAAAA...!
¡¡¡AAAJ!


¡UAAAAAAAAAH!

¡KOJI!
¡¡USA LOS RAYOS Z!!
LOS RAYOS Z...
ES. ¿¿ESTO!?

¡AHORA VERAS MALDITO! ¡¡AHI VA MI REVANCHA!!
¿¿LAS DOS CABEZAS SE MUEVEN!?


¡OH, NO!
¡HM!
¡AIARTH ESTA EN PELIGRO!
¡A POR EL YAGOL!
¡AGH!

¿HABIAS OLVIDADO EL Z. BIRD!?
¡IMBÉCIL!

¡NO ESCAPA-RAS SER INMUNDO!

¡MENUDO ENCONTRONAZO!
¡UAAAGH!
¡NO TE OFUSQUES INTENTANDO COMBATIR FISICAMENTE! ¡Z TIENE NUEVAS ARMAS!
¡KOJI, NO TE PRECIPITES! ¡MANTÉN LA SANGRE FRIA!

¡VAMOS, YAGOL!
¡AAAGHH!

¡AHORA! ¡¡DALE EL GOLPE DE GRACIA!!
¡UN MOMENTO! ¡MI OTRO YO ME ESTÁ LLAMANDO!
¿¡QUE PASA!? ¿¡QUE QUIERE
¿¡QUE HA VENIDO AFRODITA!?
¡MALDITA SEA!
¿AFRODITA LA DIOSA LA BELLE ¿QUÉ HA ELLA AQUI
!
¡TRAIDORA!
¡AFRODITA SE HA PASADO AL ENEMIGO!
¿¡NOS HA TRAICIONADO!?
QU... ¿¡QUÉ!?

AH... ¿¡AH, SI!? ¿¡COMO CUALES!?
¡CUIDADO!
¡NO PIERDAS DE VISTA A TU ENEMIGO!
¡AAAAHHH!

¡DEBEMOS IRNOS!
¡RETIRA TAMBIÉN A SEAGULGO!
¡SI COMBINA SUS FUERZAS CON Z ESTAREMOS EN APUROS!
¡PROBABLEMENTE VIENE HACIA AQUÍ!
¿QUÉ LES PASA A LOS DIOSES!? ¡PRIMERO ZEUS, Y AHORA..!
¡TSK!
¿¡PRETENDES HUIR!?
¡AH! ¡NO TAN DEPRISA!
¡UPS!
DE ESTA

¡RETIRADAAA..! ¡¡GENERAL AIARTH, LA SITUACIÓN ES GRAVE!!
¡LA DIOSA DE LA BELLEZA, AFRODITA, NOS HA TRAICIONADO!
¡NO PUEDE SER!

¿¡AH!?
¡NOS VEMOS!
¡AJUSTA-REMOS CUENTAS LA PRÓXIMA VEZ!

¡EL BRUTO MECÁNICO SE RETIRA!
¡EL BRUTO MECÁNICO APARECIDO EN LAS CERCANIAS DEL PUERTO DE YOKOHAMA SE MARCHA!

VAYA.
¿POR QUÉ HABRÁN HUIDO TAN REPENTINAMENTE?
¡SI TENÍAN TANTAS POSIBILIDADES DE VENCERME COMO YO DE DERROTARLES A ELLOS!
¿¡QUÉ!? ¿¡TODAVÍA QUEDA OTRO!?

¡DR. INFIERNO! EL BARÓN ASHLER HA REGRESADO.
HMMM.
¡BIEN! ¡HACEDLES PASAR! QUIERO SABER EXACTAMENTE LO QJE HA OCURRIDO.
¡DR. INFIERNO!
VEN MOS A NFORMARLE.

¿¡EN EL INFORME HA DETALLADO QUE EL ESTREPITOSO FRACASO DEL PLAN DE INVASIÓN DE LA TIERRA HA SIDO DEBIDO A LA TRAICIÓN DE UN DIOS!?
¿¡SE PUEDE SABER QUÉ SIGNIFICA TAL COSA!?
ES TAL Y COMO LO HEMOS DESCRITO.
¡UNA DIVIN DAD HA TRAIC ONADO AL IMPERIO Y HA DESCENDIDO A LA TIERRA!

¡SE TRATA DE AFRODITA DE CUYA BELLEZA SE DICE QUE NO TIENE PARANGÓN EN EL PANTEÓN DIVINO!
LA BELLEZA NO ES SU ÚNICA VIRTUD... ¡ES FUERTE!
REALMENTE TEMIBLE.
¿¡CÓMO!? ¿¡QUE LA DIOSA DE LA BELLEZA NOS HA TRAICIONADO!?
HMMM... EN TAL CASO..
¡¡...CONQUISTAR LA TIERRA NO NOS SERÁ TAN SENCILLO!!

¡Z TIENE AHORA UNA ALIADA!
¡EL FUTURO DE LA TIERRA NO ES TAN NEGRO COMO PARECÍA!
¡¡NOTO CÓMO LA ESPERANZA POR LA VICTORIA BROTA DE MI INTERIOR!!
¡GRACIAS, AFRODITA!
¡A TI, Z!
Y TAMBIÉN A TI, KOJ KABUTO.

BOSS! ¿ES VERDAD QUE KOJI SE MUDA?
VAYA SI LO ES.
ME LO HA CONTADO MI HERMANO, QUE ES DETECTIVE DE LA POLICÍA. ¡NO HAY DUDA!
¡ESPERO QUE NO SE LE OCURRA CAMBIAR TAMBIÉN DE INSTITUTO!
¡PRECISAMENTE PARA SABERLO VAMOS PITANDO A SU CASA, ¿NO?!

¿OH? ¿QUÉ HACEN ÉSOS AQUÍ?
¡HEY, KOJI!
¡OH, BOSS Y MUCHA!
¿HABÉIS VENIDO A ECHARNOS UNA MANO CON LA MUDANZA?
¡VAYA!
¡LA MANO DE OBRA GRATUITA ES SIEMPRE BIENVENIDA!
¡QUÉ BUENOS AMIGOS TIENES, KOJI!
JO, JO, JO!
JE, JE
NO HEMOS VENIDO A AYUDAR. ¿QUÉ OS HABÉIS CREÍDO?
SÓLO QUERÍAMOS HACER UNA PREGUNTILLA.
PUES SI NO VAIS A AYUDAR, YA PODÉIS COGER EL PORTANTE!
FUERA, AIRE!

¡JUOOOO, JO JO JO JO JO!
EL AULLIDO DE LA VICTORIA DE MAMÁ
¡DEMASIADO!
¡QUÉ JOVEN!
SÍ, NOS MUDAMOS ALLÍ
¿¡A AQUELLA ISLA ARTIFICIAL ULTRAMODERNA!?
¿¡EEEHHHHH!? ¿¡TE MUDARÁS AL HYPER SCIENCE FOUNDATION!?
ES QUE, EL OTRO DÍA, FUERON A POR MI FAMILIA...
¡EEEEH!?
¡Y DE GORRA!
NO CAMBIARÉ DE INSTI
¡IRÉ DESDE MI CASA!

¡OH!
¿HERMANA...?
KOJI, NO SABÍA QUE TU HERMANA FUERA TAN GUAPA Y A LA VEZ SEVERA.
¡UFFF! ¡ES UNA BELLEZA, PERO TIENE CARÁCTER!
¡TOMAOS VUESTRO TIEMPO!
VENGA, QUE OS DOY PERMISO PARA HABLAR UN RATITO.
¡CARAMBA, KOJI! ¡TIENES QUE TRATAR BIEN A TUS AMIGOS!
ELLA ES MI MADRE...
¿¡EEEGH!?
AL HABERLA CONFUNDIDO CON MI HERMANA.
¿Y ESE CAMBIO?
¿OH?

MI MADRE Y TU HERMANO, BOSS, SE SALVARON IN EXTREMIS GRACIAS A LA INTERVENCIÓN DE AFRODITA...
ASÍ QUE HEMOS DECIDIDO MUDARNOS A LA HSF, CUYAS MEDIDAS DE SEGURIDAD SON ALTÍSIMAS.
Y AQUÍ SE ALOJA TAMBIÉN Z MAZINGER.
¡ASÍ PODRÉ ENTRAR EN ACCIÓN CUANDO SEA NECESARIO!
CLARO, ENTONCES VIVIRÁS CON Z...

SÍ, PERO NO SÓLO CON ÉL, CLARO.
TAMBIÉN SAYAKA Y MI VIVE ALLÍ ¿SABÉS? JA, JA, JA
¡MALDITO!
¿¡A QUE TE ESTRANGULO!?
¡JAAGHH ME HACÉIS DAÑO
¡TOMA, TOMA!
KOJI, NO TE ESC QUE
¡QUE HAY CURRO!
¡AU! ¡QUÉ MONADAS
¿MÁS BELLEZAS COMO LA DE ANTES...?
¡COOFFF COFF!
¡COOFFF COFF!
¡AGH!

EN LA ISLA HSF ESTÁ LA AMIGA DE ZEUS...
AH, TODAVÍA HAY OTRA COSA.
¡AH!
¡LA BELLA DIOSA MECÁNICA AFRODITA!

¿TAMBIÉN SON MADRES TUYAS, KOJI?
A VER...
HN!
¡JU, JU, JU...!
¡HUY! BELLEZAS, DICE!
¡UPS! ¡A MÍ NO ME MIRÉIS!
¿¡DE QUÉ VAS, IDIOTA!? ¡TOMA PATADÓN!
¿¡INSINÚAS QUE TENEMOS LA MISMA EDAD QUE MAMÁ!?
¡HIEEEHH! ¡CON LO DULCES QUE PARECÍAIS...!
¡MUERE, BOCAZAS!

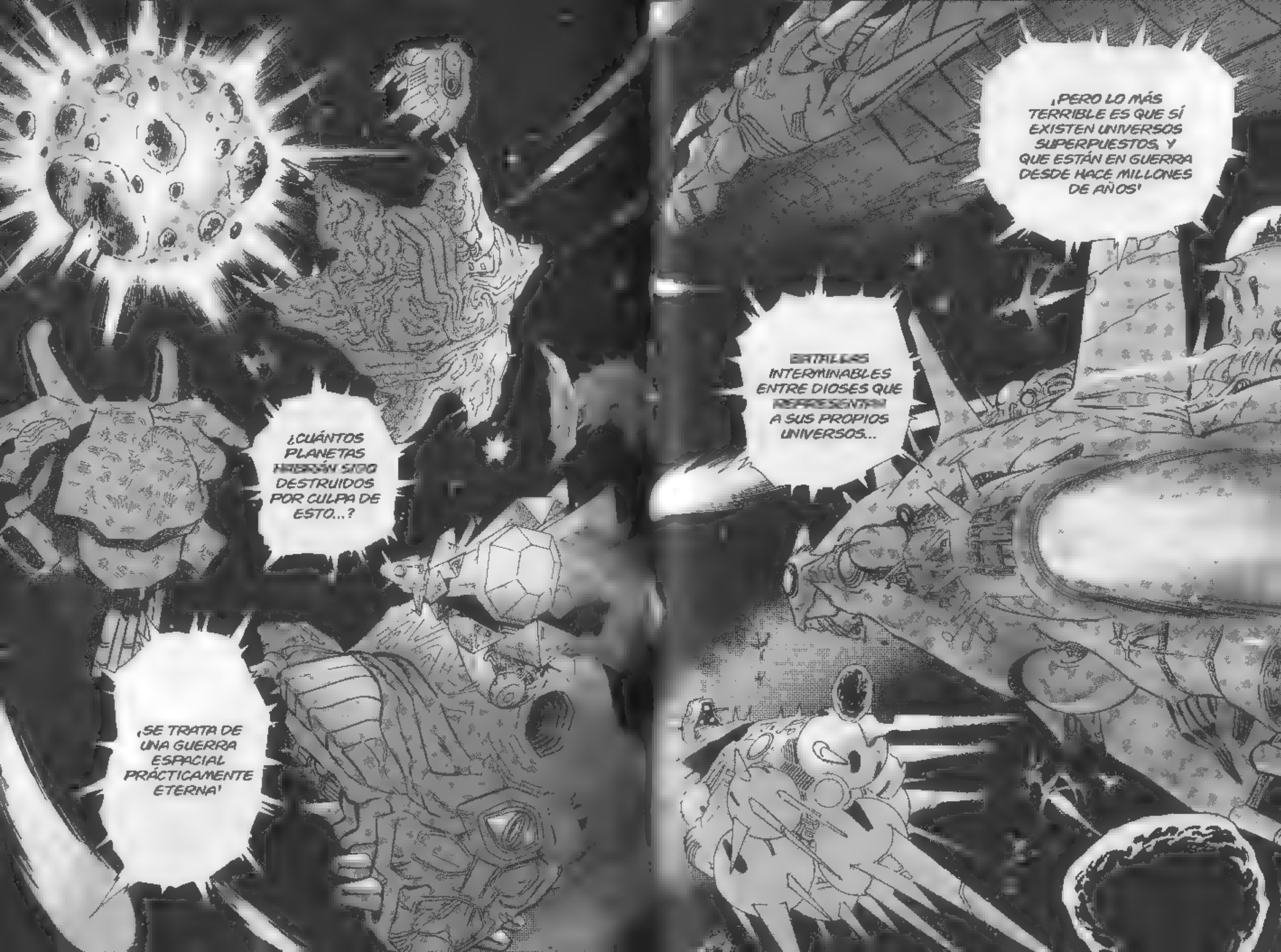
¡ES PRECIOSA! SE MERECE EL APELATIVO DE DIOSA DE LA BELLEZA, ¿VERDAD, PAPÁ?
SÍ
AFRODITA, LA DIOSA GRIEGA DE LA BELLEZA
¡QUE EN LA MITOLOGÍA ROMANA ADQUIRIÓ EL NOMBRE DE VENUS!
¡ELLA FUE EL MODELO EN EL QUE SE INSPIRÓ EL MITO!

PERO VENUS LLEGÓ A LA TIERRA EN UNA ERA DISTINTA. LA CONFUNDEN CONMIGO, ¿VERDAD?
ENTONCES ESA DIOSA TAMBIÉN ES MUY GUAPA...
¿ES ESO CIERTO?
EL METAL DE SU PIEL, TAN BELLAMENTE ELÁSTICO Y SUAVE, NO EXISTE EN LA FAZ DE LA TIERRA
A MEDIDA QUE LIMPIAMOS LA SUCIEDAD DE LA BATALLA CON VAPOR, SU PIEL METÁLICA ADQUIERE UN BRILLO
SE EQUIVOCA
POR LO QUE DICE, SER QUE EN LA TIERRA PIENSAN QUE VENUS Y YO SOMOS UNA...
¿¡EH!?

LOS TERRESTRES SÓLO CONOCÉIS UN ESPACIO.
¡PERO EN REALIDAD HAY VARIOS UNIVERSOS...!
¡EXISTEN MUCHOS DE ELLOS, UNOS ENCIMA DE OTROS!

¡EL METAL DE MI PIEL REACCIONA A MI ESTADO DE ÁNIMO Y SE ENDURECE O REBLANDECE A VOLUNTAD!
¡ES UNA ALEACIÓN DE ELEMENTOS QUE, NO ES QUE NO SE ENCUENTREN EN LA TIERRA, SINO QUE NO SE ENCUENTRAN EN TODO ESTE UNIVERSO!
¡¿ELEMENTOS QUE NO SON DE ESTE UNIVERSO!?
¡¿PERO DE DÓNDE VENÍS VOSOTROS, LOS DIOSES DE METAL!?
¡DEL OLIMPO, LA DIMENSIÓN SUPERIOR!

AL SER DIFERENTE EL TAMAÑO DE LOS ELEMENTOS QUE COMPONEN CADA UNIVERSO, ES DIFÍCIL DISCERNIR QUE ESTÁN SUPERPUESTOS, PERO EXISTEN MUCHOS EN DIMENSIONES DIFERENTES.
¡Y EN CADA UNO DE ESTOS UNIVERSOS EXISTEN DIOSES QUE GOBIERNAN SOBRE LOS SERES INTELIGENTES!
¡EL NUESTRO, EL OLIMPO, ES TAMBIÉN UNO DE ELLOS!
¡Y LOS QUE GOBERNAMOS EL OLIMPO SOMOS NOSOTROS, LOS DIOSES MECÁNICOS!
¡ESPACIOS MULTIDIMENSIONALES!
ES... ESTO QUIERE DECIR QUE
¿¿ESPACIOS MULTIDIMENSIONALES!?
HMM.
ES ALGO RECURRENTE EN LA CI-FI..
TEÓRICAMENTE, ES ALGO QUE FORMA PARTE DE LA MAGINACIÓN...


¡PERO LO MÁS TERRIBLE ES QUE SÍ EXISTEN UNIVERSOS SUPERPUESTOS, Y QUE ESTÁN EN GUERRA DESDE HACE MILLONES DE AÑOS!
BATALLAS INTERMINABLES ENTRE DIOSES QUE REPRESENTAN A SUS PROPIOS UNIVERSOS...
¿CUÁNTOS PLANETAS HABRÁN SIDO DESTRUIDOS POR CULPA DE ESTO...?
¡SE TRATA DE UNA GUERRA ESPACIAL PRÁCTICAMENTE ETERNA!

ESTO NO ME GUSTA.
¡NO ME GUSTA NADA..!

NO ESPERABA QUE SU EXCELENCIA HADES, EL REY DEL AVERNO Y COMANDANTE GENERAL DE LA INVASIÓN DE LA TIERRA, VINIESE JUSTO AHORA...
SI NOS EXIGE RESPONSABILIDADES POR LA DERROTA...
¡...ACABAREMOS APLASTADOS COMO GUSANOS!
¡EXCELENCIA HADES, EL BARÓN ASHLER HA LLEGADO!

OH DIOS HADES QUE GOBERNAIS LAS GRANDES TINIEBLAS
¡NOSOTROS, EL BARÓN ASHLER, NOS POSTRAMOS A VUESTROS PIES'
¡ASHLER' ¡EXIJO UNA EXPLICACION SOBRE POR QUE EL PLAN HA FRACASADO'

¡LAS INF MACIONE QUE SE N HICIERON GAR ESTA EQUIVOCA
¡EXACTO!
¡Z MAZINGER TIENE UNA NUEVA ARMADURA Y NUEVAS ARMAS!
¿¡Z MAZINGER!? ¡¿ REFERÍ ZEUS?!
NO, AHORA ES OTRO.
¡LOS HUMANOS HAN REMODELADO A ZEUS Y LO HAN CONVERTIDO EN UN AUTÉNTICO DIOS DESTRUCTOR ARMADO HASTA LOS DIENTES!
¡TONTERÍAS! SU NIVEL CIENTÍFICO NO DA PARA ESO.
UNA CORAZA CONSTRUIDA POR TERRESTRES ES SÓLO...

¡¡UN GUERRERO ENTRE LOS GUERREROS COMO EL GENERAL AIARTH HA SUFRIDO GRAVES DAÑOS!! ¡INCLUSO HA SIDO DECAPITADO!
¡¡AUNQUE NOS ENFRENTEMOS A ZEUS, ES SÓLO UN TERRESTRE EL QUE CONTROLA SU CUERPO!!
¿¡CÓMO ES POSIBLE QUE ALGUIEN COMO AIARTH HAYA SIDO DERROTADO DE ESTA MANERA!?
ES... ES... ESO NO ES CORRECTO...
¡¡ES EVIDENTE QUE HA SIDO UN ERROR TÁCTICO!!
¡NO HEMOS FRACASADO POR UN ERROR DE ESTRATEGIA!

¿¡QUÉ HAY DEL INFORME!?
¡¡IDIOTAS!!
¡¡NO ES ESO LO QUE YO QUIERO ESCUCHAR!!
¡LOS TERRES-TRES HAN CONSTRUIDO UNA NUEVA CORAZA Y NUEVAS ARMAS A PARTIR DE LA ARMADURA DE ZEUS!
¡SE EQUI-VOCA, DR. INFIERNO!
¡SÍ, A PARTIR DE LA INDES-TRUC-TIBLE CORAZA DE ZEUS!
¿ESTÁ HECHO CON MATERIA LES DEL OLIMPO?
HMMM EN TAL CASO.
¡AL FIN Y AL CABO, HA HERIDO A AIARTH!
EN TAL CASO, NO PODEMOS MENOS-PRECIAR-LE...

AFRODITA ES UNA DE LAS DIOSAS MÁS IMPORTANTES, JUNTO A ATENEA Y DIANA...
ERA, POR LO TANTO, UNA DE LAS LUGARTENIENTES PRINCIPALES DEL OLIMPO. ¡¡ESTE SUCESO ES TAN GRAVE QUE PODRIA INCLUSO AFECTAR A NUESTRAS CAMPAÑAS MILITARES EN OTROS UNIVERSOS!!
¡HAY QUE ARRESTARLA ANTES DE QUE PUEDA REVELAR LOS SECRETOS DEL OLIMPO Y NUESTRA CIENCIA A LOS TERRESTRES!
¡¡SI OPONE RESISTENCIA, MATADLA!!

¡UGH! TE.. TENÉIS RAZÓN, SEÑOR.
EL PLAN HA FRACASADO. QUIERO DECIR, EL PLAN HA SIDO POSPUESTO PARA INFORMAROS. .
¡...DE LA TRAICIÓN DE AFRODITA, LA DIOSA DE LA BELLEZA!
..
..
¿¡CÓMO!? ¿¡AFRODITA, HAS DICHO!?
¡HEMOS POSPUESTO EL PLAN PARA VENIR A INFORMAROS!
¡ES UN SUCESO MUY GRAVE PARA EL OLIMPO!

¡UAAAAUUU!
MENUDA VISTA... SE VE TODA LA BAHÍA DE TOKIO HASTA EL OCÉA-NO PACÍFICO!
¡ES MAG-NÍFICA!
¿Y NO PAGAS NADA DE ALQUILER? ¡TE ODIO!
¡JOOOO!
¡SOY UN AFORTU-NADO!
PRECIOSO!
¡JA, JA, JA!
A LA DERECHA SE VE EL AEROPUERTO DE HANEDA, Y MÁS ALLÁ, LA CIUDAD DE KAWASAKI.
ESTA ISLA ESTÁ UNIDA AL TÚNEL SUBMARINO QUE ATRAVIESA LA BAHÍA Y A LA ISLA ARTIFICIAL DE UMIHOTARU.
¡SIEMPRE HABIA QUE DO VIVIR EN UNA CASA DESDE LA QUE PODI CONTEMPL EL OCÉAN
¡NUNCA HABRÍA IMAGINADO QUE MI SUEÑO SE HARÍA REALIDAD GRACIAS A TI, KOJI!
JO, HERMA-NITO...
BAH! ¡SÍ, AHORA ME SALES CON ÉSTAS! ¡NO HACE MUCHO SOLÍAS LLAMARME "TONTOKOJI"...!
Y NO HABLES CON ESE TONO!

¡QUÉ CONTENTA ESTOY!
¡TÚ SIEMPRE IGUAL!
QUÉ JETA TIENES..
EN REALIDAD ERES UNA BRUTA QUE MACHACÓ AL POBRE BOSS
¿OH? ¿QUÉ ES ESO?
¿UH?
¡AGH! ¡ALGO CAE DEL CIELO!
SO... ¡SON MUCHOS!

¿ES EL ENEMI-GO?

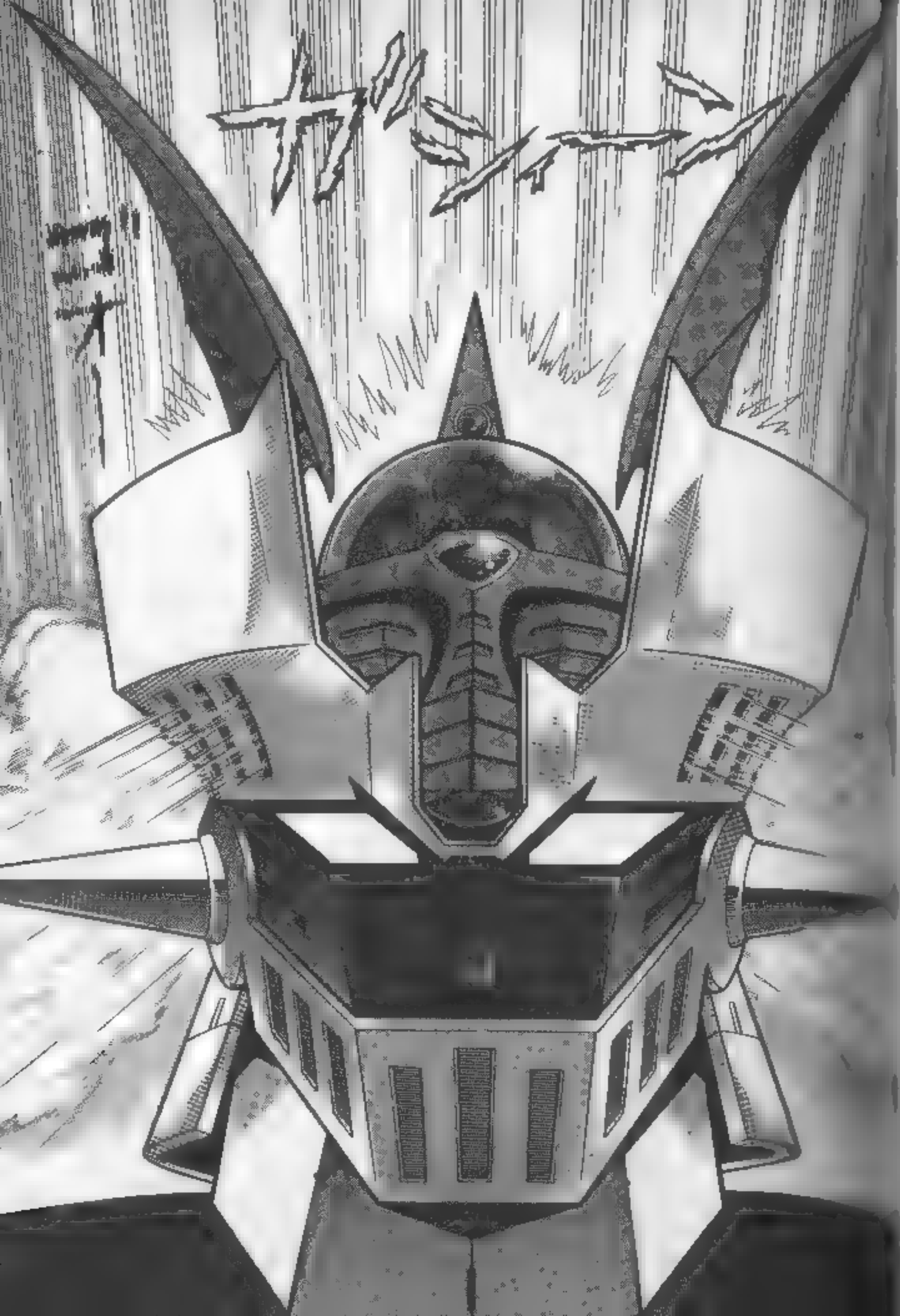
¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?
PERMANECEN INMÓVILES SOBRE EL AGUA.
¡¡Z MAZINGER ENTRARÁ EN ACCIÓN!!
¡ALLÁ VOY!
¡ESPEREN, POR FAVOR!
AFRODITA!

¡LOS HELICÓPTEROS EMPIEZAN A MANDAR LAS PRIMERAS IMÁGENES!
¡CAMINAN SOBRE EL AGUA!
¡Y SON MUCHOS!

¡NO! AL PARECER, SÓLO HA MANDADO A UNOS MENSAJEROS.
¿SE ENCUENTRA POSEIDÓN ENTRE ELLOS?
Y... POSEIDÓN ES EL DIOS DEL MAR.
VAYA... EN LA MITOLOGÍA GRIEGA FIGURA EL HECHO DE QUE AFRODITA LA DIOSA DE LA BELLEZA, NACIÓ DE LA ESPUMA DEL MAR.
SUPONGO QUE QUERRÁN HABLAR CONMIGO...
EL MATERIAL HA SIDO CREADO TRAS INVESTIGAR A ZEUS.
¡UAU, ESTO E... UNA PASADA! ¡CÓMO MOLA
¿TE GU... CÓMO... QUEDA...
¿¡ESTO ES MI TRAJE DE COMBATE!?
¡TE PROTEGERÁ DURANTE LAS BATALLAS!
¡LO HEMOS HECHO ENTRE LOS TRES!

¡NO FORMAN PARTE DEL EJÉRCITO DE HADES!
¡EN PRINCIPIO, NO TIENEN ÓRDENES DE ATACAR LA TIERRA!
¡SON LAS TROPAS DE POSEIDÓN, UN DIOS QUE ESTÁ COMBATIENDO EN OTRO UNIVERSO!
POSEIDÓN ES UN DIOS MUY PODEROSO, TANTO COMO ZEUS O YO MISMA. Y AUNQUE NOSOTROS NO TENGAMOS VÍNCULOS FAMILIARES COMO LOS TERRESTRES, LE CONSIDERO PRÁCTICAMENTE MI PROPIO
EL APEGO ES MUY SIMILAR.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
NO LO SÉ. ELLOS NO DEBERÍAN ESTAR AQUÍ.
PUEDE QUE HAYAN VENIDO A POR MÍ...

¡UN NUEVO BRUTO MECANICO HA APARECIDO EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE NARITA! ¡AIARTH, EL QUE LUCHÓ CONTRA Z EL OTRO DIA, ESTÁ CON ÉL!
¿¡EN NARITA!?
¡ESTÁ JUSTO AL LADO CONTRARIO DE LAS TROPAS QUE HAY EN EL MAR! ¡MALDITA SEA! ¡TENDRÉ QUE IR A NARITA! ¡ALLÍ ESTÁ CAUSANDO ESTRAGOS!
¡VAMOS ALLÁ, BRAIN HAWK!
¡GENERAL AIARTH! ¡TE JURO QUE ESTA VEZ TE HARÉ MORDER EL POLVO!



¡BRAIN
HAWK,
ABAJO!

MAZIIIIIN
¡¡¡GOOOOO!!!
¡ALLÁ VOY, GENERAL AIARTH!
¡¡TE JURO QUE ESTA VEZ VOY A DESTRUIRTE!!
¡CUÁNTO MÁS DESTRUYAS MÁS RÁPIDO ACUDIRÁ NUESTRO MORTAL ENEMIGO Z MAZINGER!
¡¡DESTRÚYELO TODO, BRUTO MECÁNICO GALIANTE!!
¡VEN Z! ¡VEN A QUE EL GENERAL MECÁNICO AIARTH ACABE CONTIGO DE UNA VEZ POR TODAS!
¡Z! ¡NUESTRA ANTERIOR PELEA ME HA PERMITIDO CONOCER TUS TRETAS!
¡¡AHORA NO PODRAS DERROTARME!!

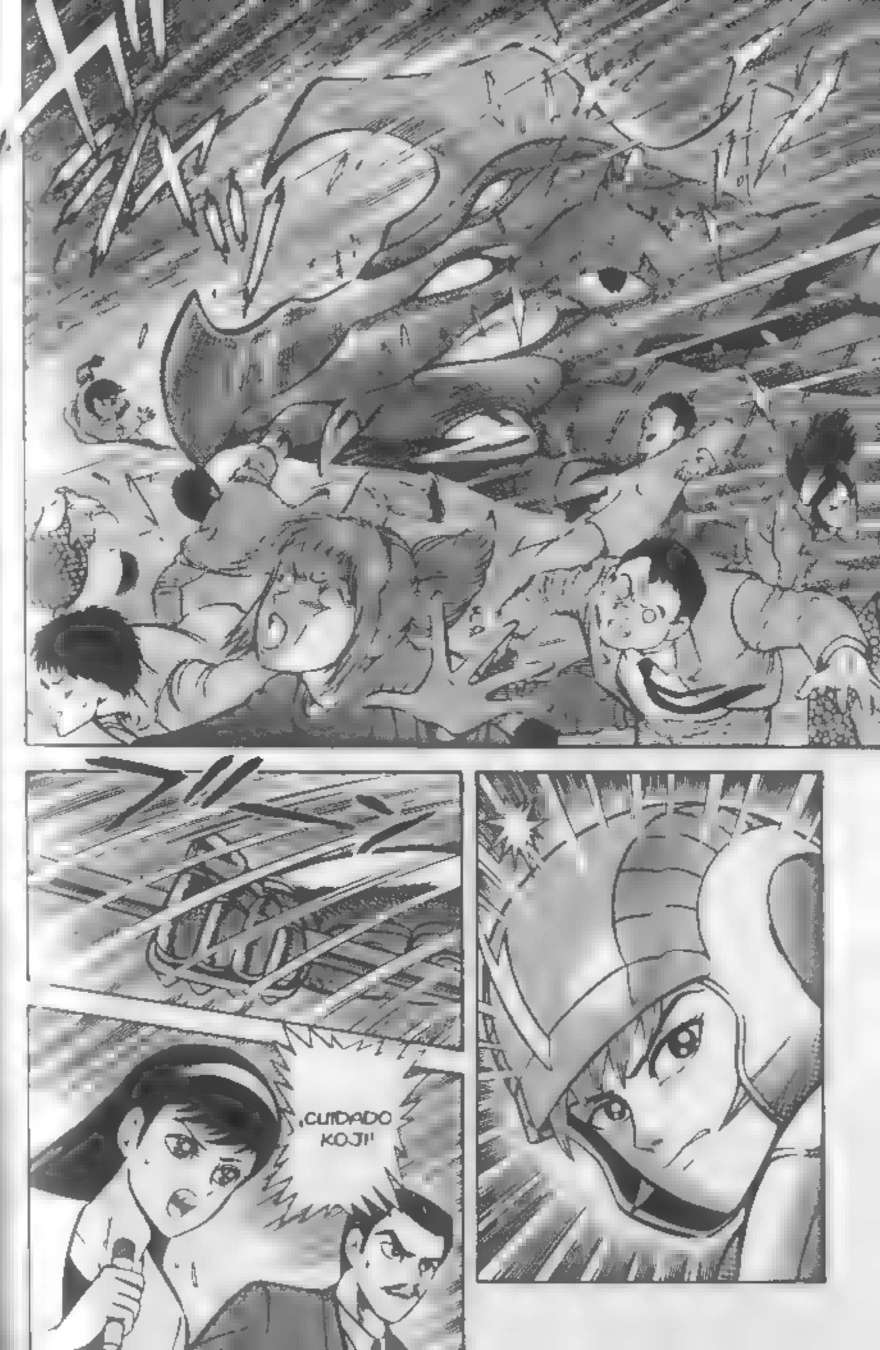
¡KOJI! ¿ME OYES?
¡SÍ! ¡RECEPCIÓN PERFECTA! CAMBIO.
¿QUÉ OCURRE, PROFESOR YUMI?
¡TE ENFRENTAS A AIARTH, Y ÉL CONOCE TODAS LAS ARMAS SECRETAS DE Z
¡ESTOY SEGURO DE QUE HA PENSADO TRETAS PARA CONTRARRESTAR TODOS TUS ATAQUES!
¡ESO YA LO SÉ! BASTARÁ CON ANTICIPARME A SUS PLANES.
¡PROFESOR YU YO ERA CONOC EN LOS CAM DE FÚTBOL P MI CAPACIDA TÁCTICA
¡DÉJEME A MÍ!
¡AH, SAYAKA! ¿¡QUÉ HACES TÚ AHÍ!?
¡NO ME CALUMNIES!
¿¡CAPACIDAD TACTICA, DICES!?
¡PERO SI SIEMPRE JUGABAS A LO BRUTO, SIN PENSAR!
¡¡QUE TU PADRE SE PREOCUPARÁ INNECESARIAMENTE!!

¡NO ES MI PADRE EL QUE SE PREOCUPA, SINO YO MISMA!
¡NO HAGAS TONTERÍAS!
¡GRACIAS POR PREOCUPARTE POR MÍ, PERO NO HAY MOTIVO!
POR CIERTO, TE AVISO DE QUE AFRODITA PROBABLEMENTE NO PODRÁ IR EN TU AYUDA.
SE VE QUE ACABA DE APARECER EL EJÉRCITO DE POSEIDÓN...
¿POSEIDÓN? ¿Y ESO QUÉ ES...?
¡AH, EL DIOS DEL MAR QUE ME COMENTASTE, ¿NO?!
¿EL HERMANO DE ZEUS EN LA MITOLOGÍA GRIEGA?
¡EXACTO!
¡PUES SÍ, TE HAS ACORDADO!
AL PARECER, POSEIDÓN PARA AFRODITA ES UNA ESPECIE DE PADRE!
¿ENTONCES ES COMO SI VINIERA A RECUPERAR A SU HIJA ESCAPADA DE CASA...?
¡OH, YA LE VEO!
¡HABLAREMOS LUEGO! ¡¡YA VEO AL BRUTO MECÁNICO!!

¡¿CÓMOOOOO!?
¡NO ME PUEDO CREER QUE ESTO SEA EL AEROPUERTO! ¡¡ES UN MAR DE LLAMAS!!
¡ESTO ES IMPERDONABLE, DESGRACIADO!

¡ATENCIÓN, KOJI! ¡¡AIARTH ESTÁ AL ACECHO DETRÁS DE UN AVIÓN!!
¿EH!?
¡TE ESTA-BA ESPE-RANDO, Z MAZIN-GER!
¡UOOOOHHHH!
¡UAAAGHHH!
¡¡MALDI-TA SEA!!

¡UAAAAH! ¡¡EL BRUTO MECÁNICO VIENE HACIA AQUÍ!!
¡NOS TRANSFORMARÁN EN SOLDADOS!
¡Z! ¡¡ESTA VEZ TU ESTÚPIDO PAJARRACO NO VA A MOLESTARME!!
¡Z MAZINGER! ¡¡VAS A PROBAR MI LANZA!!
¡ALLÁ VOOOY!


¡CUIDADO KOJI!!

¿¡CÓMO!? ¡¡PRETENDES ESCAPAR, Z!?

¡¡TE MANDARÉ A TU PROPIO COLEGA PARA MACHACAROS A LOS DOS A LA VEZ!!
¡YO NO ME DISTRAIGO AMIGO!
¡UAAAH! ¡ES Z MAZINGER!
¡HA VENIDO A SALVARNOS!
¡AAAGGHH!
¡¡NO VOY A DEJAR QUE ESTE BRUTO MECANICO RAPTE A NADIE!!
¡NO ESCAPO SOLO AYUDO A LA GENTE ESTUPIDO!
¡¿QUÉ DICES!?
ZZDDDDDDDDD-U
¡DISTRAERTE ANTE MI TE VA A COSTAR LA VIDA!
¡¡AHORA VERAS!!

¡VAS A QUEDAR APLASTADO, AIARTH!
¿¡QUÉ ME DI-CES!?
¿EH? ¿NO ESTÁ?
¡SABOREA EL METAL DE TU BRUTO MECÁNI-CO!
¿DÓNDE ESTÁ AIARTH!

¡ESTOY AQUÍ!
¡TORNADO DE FUEGO!
¿¡QUÉ!?
¡¡UAAGHH!!

¡AAAAAH!
¿¡QUÉ ME DICES!?
¡¡ESTA ES LA FUERZA DEL GENERAL AIARTH!!
¿¡QUÉ OCURRE!? ¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ!?
ES LA GRAVEDAD KOJI!
¡¡PARECE QUE SU ALABARDA ES CAPAZ DE ALTERAR LA FUERZA DE LA GRAVEDAD!!
AH. ¡AH, CLARO!
¡YA LO ENTIENDO!
¡SABER ESTE DATO NO TE SERVIRÁ PARA NADA!

¿¡UAGH!?
¡MALDICION!
¿¡QUÉ TE HA PARECIDO!?
¡ESTE ATAQUE SE LLAMA "PUNOS FUERA"!
¡¡Z SIEMPRE HA TENIDO ESTE RECURSO!!
¡CRASO ERROR!
¡HABÍA OLVIDADO QUE ZEUS LO POSEÍA!

¡TE VOY A ENSARTAR!
¡MUEREEEEE!
¡Z!
¡¡ESTA VEZ HA AUMENTADO LA FUERZA DE LA GRAVEDAD!!
¡UAAAAGH!
¡¡NI HABLAR!!
¡UGH!

¡ATENCIÓN KOJI!
¡¡DETRÁS DE TI!!
!
UOH!
¡¡ESTO ME LO QUEDO!!
¡URYAAAAAAAHHHH!
¡MUERE, BRUTO MECÁNICO!

¡AHORA VERÁS! ¡HE AQUÍ MI RAYO ULTRA CALORIFICO Y ULTRA ELECTROMAG-NÉTICO!
¡UPS! ¿QUÉ ERES EL PADRE DE TODOS LOS MICROON-DAS!?
¡¡ESTAS COSAS NO VAN CON-MIGO, LA VERDAD!!
¡¡PRUEBA EL ARMA DE AIARTH!!
¡MALDITO! ¿COMO OSAS ATACAR A MI SUBALTERNO CON MI ARMA!?

¡MALDICIÓN! ¡ESTABA ESPERANDO A QUE PERDIERA EL EQUILIBRIO!
¡MUERE, Z!
¡JOOOGH!
¡UAGGGH!
¡YA TE TENGO! ¡¡ESTE SERA TU FIN!!

¡KOJI! ¡USA TU ARMA MÁS POTENTE!
¡LOS VIENTOS HURACANADOS!
¡JUSTO LO QUE ESTABA PENSANDO DOCTOR!
¡AIARTH! ¡¡ESTE ATAQUE TÚ TODAVÍA NO LO CONOCES!!
¿¡CÓMO!?
¿¡PERO ESTO QUÉ ES!?

¡JOOOOGH!
¡TU VERDADERA CABEZA ES ESTA, ¿VERDAD?!
¡¡TOMAAA!!
¡DESGRACIADO! ¿CÓMO TE ATREVES A FUNDIR MI ESCUDO Y MI BRAZO!? ¡¡ES IMPERDONABLE!!
¡¡PUÑOS FUERA!! ¡DISPARO DOBLE!
¡CÁLLATE IMBÉCIL!

FELICIDADES
ME... ME HAS DESCUBIERTO
¡ARF, AGH...! CONSEGUÍ... HE DERROTADO A...
¡ERA UN ENEMIGO DE LO MÁS FUERTE!
SI NO HUBIESE CONTADO CON LA NUEVA ARMA DEL DOCTOR YUMI, LOS VIENTOS HURACANADOS, NO HABRÍA PODIDO CON ÉL!
¡KOJI! ¡NO TE RELAJES, POR FAVOR!
¡ESTO NO HA TERMINADO!

¡AGH...!

QU . ¿QUÉ OCURRE, SAYAKA!?
¡SI ACABO DE DESTRUIR A MIS RIVALES!
¡AFRODITA ESTÁ EN PELIGRO!
¡VUELVE ENSEGUIDA!
¿¡CÓMO!?
¡¡HAN ATRAPADO A AFRODITA!!
¡LA HAN ENGAÑADO!

¡SE HAN HECHO PASAR POR LAS TROPAS DE POSEIDÓN, PERO EN REALIDAD SE TRATABA DEL EJÉRCITO DE HADES!
¡¡Y LA HAN RAPTADO!!

¿¡CÓMOOO!? ¿¡QUE HAN SECUESTRADO A AFRODITA!?
¿¡PERO COMO ES POSIBLE!? ¡CON LO FUERTE QUE ES ELLA!
¡NO ES NINGUNA FEMINA DEBIL PRECISAMENTE!

¿POSEIDÓN? ¿QUIÉN ES?
ELLA HA PENSADO QUE EL EJÉRCITO APARECIDO SOBRE EL MAR PERTENECÍA A POSEIDÓN, EL DIOS DEL MAR.
¡CLARO! ¡POR ESO HA BAJADO LA GUARDIA!
...Y TAMBIÉN EL PADRE DE AFRODITA...
ES EL DIOS DEL MAR, UNA DIVINIDAD AL MISMO NIVEL QUE ZEUS QUE, EN LA MITOLOGÍA GRIEGA, ERA SU HERMANO...
¡PERO BUENO! ¡YA TE LO HE DICHO!
AFRODITA QUERÍA CONTARLE A POSEIDÓN SU DECISIÓN DE PROTEGER LA TIERRA
...Y HA IDO AL ENCUENTRO DE LAS TROPAS MISTERIOSAS.

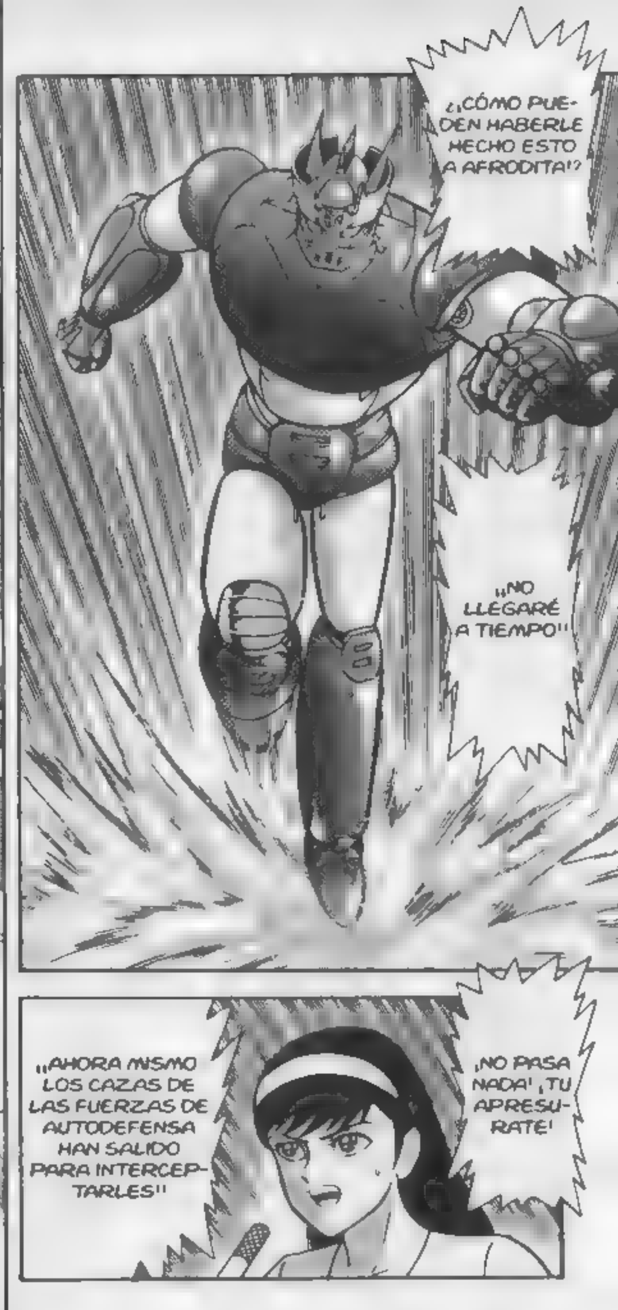
¡AFRODITA SE HA DEJADO ENGAÑAR POR SU APARIENCIA!
¡¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECIRTE QUE LA HAN ENGAÑADO!?
¡VA VALE, PERO NO ME GRITES, MUJER!
TÚ TAMBIÉN HAS VISTO EL EJÉRCITO CAYENDO DEL CIELO, KOJI...

¡HABÉIS VENIDO A POR MÍ POR ORDEN DE MI PADRE!
¡PUES DECIDLE A POSEIDÓN...!
¡...QUE NO VOY A VOLVER!
¡NO PUEDO REGRESAR!
¡HADES, EL DIOS DE LAS TINIEBLAS, ESTÁ EQUIVOCADO!
PRETENDE DESTRUIR LA TIERRA POR SU PROPIO INTERÉS PERSONAL...
BIENVENIDOS A ESTE LEJANO PLANETA, OH, FUERZAS DE MI PADRE POSEIDÓN
CONOZCO EL MOTIVO DE VUESTRA VISITA.

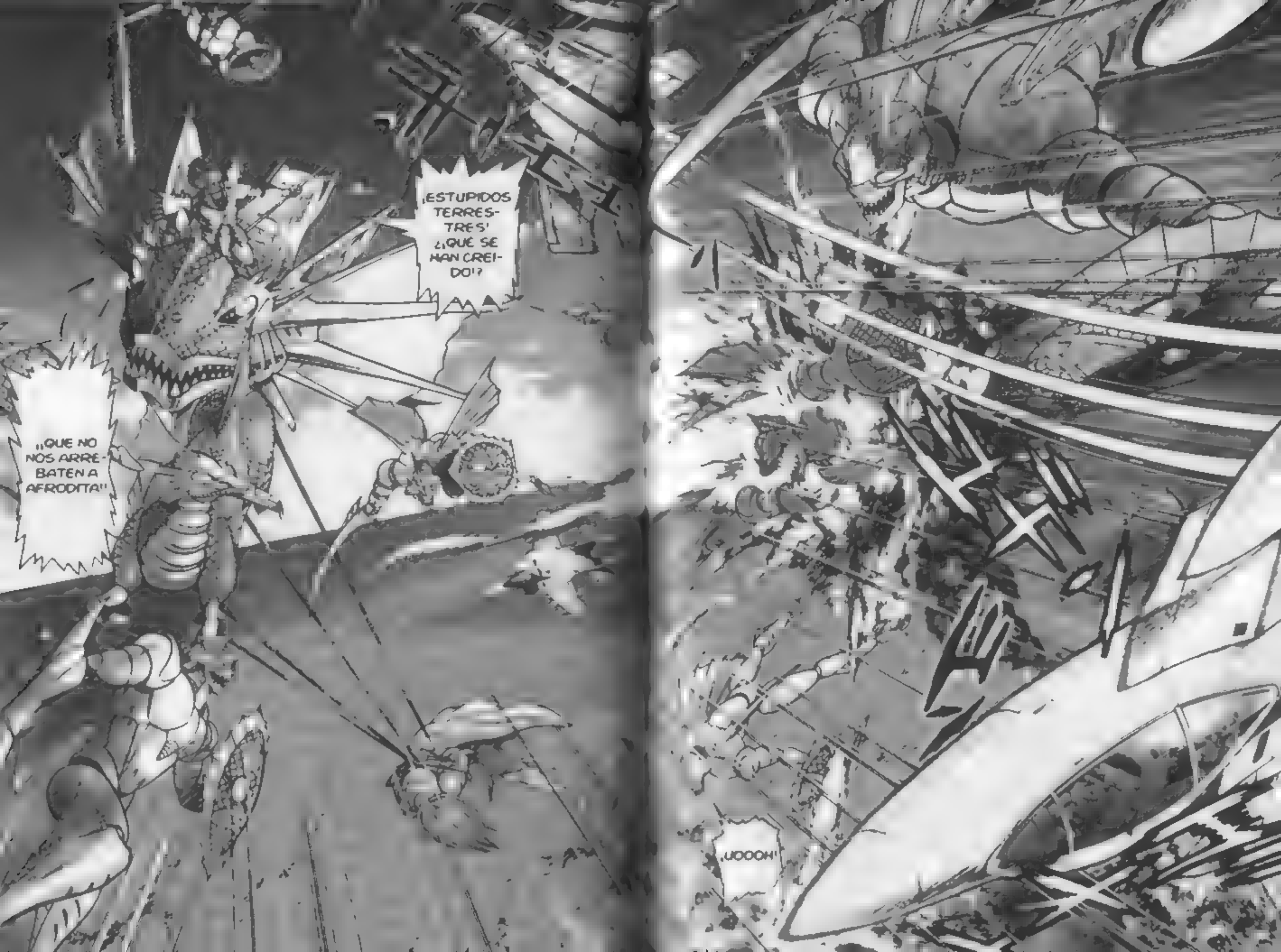
PE ¿¡PERO QUÉ HACÉIS!? ¡ESTO ES UN ULTRAJE!
!?
ギュルル
¿ASÍ ES COMO TRATAIS A AFRODITA LA HIJA DEL DIOS POSEIDON?
¡ÉSA NO ES UNA CUERDA CORRIENTE!
¡Ju, Ju Ju! ¡NO PODRÁS MOVER TE

¡ERES TU LA QUE HA COMETIDO UN GRAVE ERROR AFRODITA!
¡ESTUPIDA! ¡¡HADES, EL DIOS DE LAS TINIEBLAS NO ESTÁ EQUIVOCADO!!
¿¡CÓMO DICES!?
¿¡EH!?

¡PORQUE NOSOTROS NO SOMOS SÚBDITOS DE POSEIDON!
¡HAS PICADO, AFRODITA!
¡JUA, JA, JA, JA! ¡¡HADES, EL REY DEL AVERNO Y DIOS DE LAS TINIEBLAS, TE ESTÁ ESPERANDO!!
¡MALDITA SEA! ¿¡SOIS SUBOR-DINADOS DE HADES DISFRAZA-DOS!?
¡NI SIQUIERA TÚ, UNA DE LAS DIOSAS MÁS PODEROSAS, PODRÁS MOVER NI UN DEDO!
¿¡QUÉ PUEDES MOVER-TE!?
¡POR ELLA PASA UNA CORRIENTE ELÉCTRICA DE BAJA POTENCIA CAPAZ DE BLOQUEAR TUS IMPULSOS NER-VIOSOS!
¿¡HADES!?
¿¡CÓMO!?
¡NI SIQUIERA POR ÓRDE-NES DE MI PADRE!
¡ES IMPER-DONABLE QUE PRETENDÁIS CAPTURARME DE ESTA MANERA!
¡SINO DE NUESTRO DIOS, EL SEÑOR HADES!
¡TE EQUIVO-CAS! ¡NO-SOTROS NO SEGUIMOS ÓRDENES DE POSEIDÓN!


¿¡CÓMO PUEDEN HABERLE HECHO ESTO A AFRODITA!?
¡¡NO LLEGARÉ A TIEMPO!!
¡NO PASA NADA! ¡TU APRESÚRATE!
¡¡AHORA MISMO LOS CAZAS DE LAS FUERZAS DE AUTODEFENSA HAN SALIDO PARA INTERCEPTARLES!!

¡¡NO SE VAN A IR POR LAS BUENAS!!


¡ESTUPIDOS TERRESTRES! ¿¡QUE SE HAN CREIDO!?
¡¡QUE NO NOS ARREBATEN A AFRODITA!!
¡UOOOH!

701
¡AAAAHH!

¡AFRO-DITA!
¿¡DÓNDE ESTÁS!?
¡UOOOOH!
¡¡AHÍ ESTÁ!!

¡AAAHHHH!

¡VOY A SALVARTE AFRODITA!
¿¡UH!?
¡UOOOGHHH!

¡JIAAAAAAHHH!

¡GRACIAS, Z!
¿¡CÓMO OS HABÉIS ATREVIDO A HACERME ESTO A MÍ, AFRODITA, LA DIOSA ENTRE LAS DIOSAS!?

¡SI NO PODEMOS RAPTARTE TE MATAREMOS!
¡NUNCA OS PERDONARÉ QUE OS HAYÁIS HECHO PASAR POR LAS VALEROSAS TROPAS DE POSEIDON!
¡MUERE!
¡¡AFRODITA!!

¡APRENDE COBARDE TRAMPOSO!
¡¡NADIE QUE ENGAÑE A UNA DIOSA SALE IMPUNE!!

RE... ¡RETIRADAAA!
¡HA ABATIDO AL JEFE! ¡HEMOS FRACASADO!
¡QUÉ MIEDO!
¡¡AFRODITA ES TERRIBLE CUANDO SE ENFADA!!

!
C..
¿¿CÓMO!?

SE MAR
CHAN
HEMOS
PODIDO
CONTRA
ELLOS..

!
¿QUÉ ES AQUE-LLO?

¿¡ES HADES, EL DIOS DE LAS TINIEBLAS!?
¡¡TU DESHONRA NO QUEDARÁ ZANJADA POR MUCHO QUE DESTRUYAS A TUS SUCIOS ESBIRROS!!
¿ÉSE ES HADES? ¿EL COMANDANTE GENERAL DE LA INVASIÓN DE LA TIERRA?
¿¡DESHONRA!? BAH... ¡NO LOS HE MATADO POR ESO, SINO PORQUE HAN FRACASADO EN SU MISIÓN!
¡ERES LA VERGÜENZA DE TU PADRE, POSEIDÓN!
YO NO SIENTO DESHONRA POR NADA, AFRODITA... ¡¡TÚ SÍ QUE DEBERÍAS AVERGONZARTE POR HABER TRAICIONADO AL OLIMPO!!

¡ALGÚN DÍA ME ENCARGARÉ DE ALECCIONARTE EN SU NOMBRE, ESTÚPIDA!
¡UNA LECCIÓN LLAMADA "MUERTE"! ¡JUAAA, JA, JA, JA!
QUÉ TIPO MÁS DESAGRADABLE... NO TE DEJES AVASALLAR POR ÉL, AFRODITA.
¡TÚ LO HAS DICHO, Z!
¡¡DESTRUIRÉ A HADES POR EL BIEN DE LOS TERRESTRES!!

©[illegible] Go Nagai / Dynamic Planning Inc.
This Edition: ©2006 Go Nagai / Dynamic Planning Inc.
Printed in Taiwan by d/visual taipei inc.
Published and manufactured by
d/visual incorporated, tokyo,
under exclusive licence by
Dynamic Planning Inc.
Released and Marketed by
RBA Coleccionables S.A.
All Rights Reserved, 2006

ESCANEADO POR

HOWARD
EL PATERO SOLITARIO
PARA EL
CRG